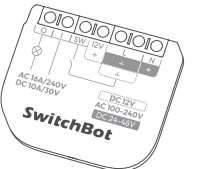


SwitchBot Relay Switch 1

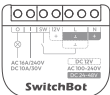
User Manual



Please read this user manual carefully before using your device.

Package Contents

Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Contenido del paquete / Inhoud van de verpakking / Contenuto della confezione



SwitchBot Relay Switch 1

Preparation

Vorbereitung / Préparation / Preparación / Voorbereiding / Preparazione

You will need:

- A smartphone or tablet using Bluetooth 4.2 or later.
- The latest version of our app, downloadable via the Apple App Store or Google Play Store.
- A SwitchBot account, you can register via our app or sign in to your account directly if you already have one.

■ Sie benötigen:

- Ein Smartphone oder Tablet mit Bluetooth 4.2 oder höher.
- Die neueste Version unserer App, die Sie über den Apple App Store oder den Google Play Store herunterladen können.
- Ein SwitchBot-Konto. Sie können sich über unsere App registrieren oder sich direkt bei Ihrem Konto anmelden, wenn Sie bereits eines haben.

■ Ce dont vous aurez besoin :

- Un smartphone ou une tablette utilisant la technologie Bluetooth 4.2 ou une version ultérieure.
- La dernière version de notre appli, téléchargeable via Apple App Store ou Google Play Store.
- Un compte SwitchBot, vous pouvez vous inscrire via notre appli ou vous connecter directement à votre compte si vous en avez déjà un.

Remarque : Si vous avez l'intention d'utiliser la fonction Service Cloud, vous aurez besoin d'un SwitchBot Hub (vendu séparément).

■ Necesitará:

- Un smartphone o tablet que utilice Bluetooth 4.2 o posterior.
- La última versión de nuestra app, descargable a través de Apple app Store o Google Play Store.
- Una cuenta de SwitchBot, puede registrarse a través de nuestra app o iniciar sesión en su cuenta directamente si ya tiene una.

Nota: si pretende utilizar la función Servicio en la nube, necesitará un SwitchBot Hub (se vende por separado).

■ U heeft nodig:

- Een smartphone of tablet met Bluetooth 4.2 of later.
- De nieuwste versie van onze app, te downloaden via de Apple App Store of Google Play Store.
- Een SwitchBot-account; u kunt zich registreren via onze app of direct inloggen op uw account als u er al een heeft.

■ Sono necessari:

- Un smartphone o tablet con Bluetooth 4.2 o versione successiva.
- L'ultima versione della nostra app, scaricabile tramite Apple App Store o Google Play Store.
- Un account di SwitchBot, puoi registrarti tramite la nostra app o accedere direttamente al tuo account se ne possiedi già uno.



iOS and Android system requirements
iOS- und Android-Systemanforderungen / Exigences système pour iOS et Android / Requisitos del sistema iOS y Android / iOS-en Android-systeemvereisten / Requisiti di sistema iOS e Android per SwitchBot
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/12567397397271>

Product Overview

Produktübersicht / Aperçu du produit / Descripción del producto / Productoverzicht / Panoramica del Prodotto

- EN Relay Switch 1 is a smart relay designed for managing the power supply of connected devices. It supports features such as remote control of appliances via mobile phone and scheduled operations. It can be installed into standard electrical wall boxes, behind power sockets, light switches, or other compact spaces.

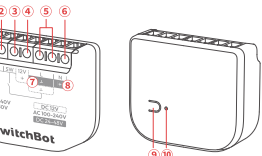
DE Relaischalter 1 ist ein intelligentes Relais, das für die Verwaltung der Stromversorgung angeschlossener Geräte entwickelt wurde. Es unterstützt Funktionen wie die Fernsteuerung von Geräten über das Mobiltelefon, und geplanten Betrieb. Es kann in Standard-Elektrodoosen, hinter Steckdosen, Lichtschaltern oder anderen kompakten Orten installiert werden.

FR Le Relais Interrupteur 1 est un relais intelligent spécialement conçu pour gérer l'alimentation électrique des appareils connectés. Il est capable de prendre en charge diverses fonctionnalités dont la commande à distance via un téléphone mobile et les opérations programmées. Sa facilité d'installation le rend idéal pour les boîtes murales électriques standard, derrière les prises de courant, les interrupteurs ou tout autre petit espace.

ES Interruptor de relé 1 es un relé inteligente diseñado para gestionar el suministro eléctrico de los dispositivos conectados. Admite funciones como el control remoto de aparatos a través del teléfono móvil, operaciones programadas. Puede instalarse en cajas eléctricas de pared estándar, detrás de tomas de corriente, interruptores de la luz u otros espacios compactos.

NL Relais Schakelaar 1 is een slimme relais ontworpen voor het beheren van de stroomvoorziening van aangesloten apparaten. Het ondersteunt functies zoals afstandsbediening van apparaten via een mobiele telefoon, geplande operaties en. Het kan worden geïnstalleerd in standaard elektrische inbouwdozen, achter stopcontacten, lichtschakelaars of andere compacte ruimtes.

IT L'Interruttore a relé 1 è un relé intelligente progettato per gestire l'alimentazione di apparecchiature collegate. Supporta funzionalità come il controllo remoto delle apparecchiature tramite cellulare, operazioni programmate. Può essere installato in standard box elettrici a parete, dietro prese di corrente, interruttori di luce o in altri spazi stretti.



① Load output terminal

Lastausgangsklemme / Borne de sortie de la charge / Terminal de salida de carga / Load uitgangsklem / Terminale di uscita del carico

③ Switch terminal

Schalterklemme / Borne d'interrupteur / Terminal del interruptor / Schakelaar klem / Terminale di commutazione

② Load circuit input terminal

Eingangsklemme des Lastkreises / Borne d'entrée du circuit de charge / Terminal de entrada del circuito de carga / Ingangsklem van het belastingscircuit / Terminale di ingresso del circuito di carico

⑤ Live (100-240 V) terminals

Stromführende Klemmen (100-240 V) / Borne sous tension (100-240 V) / Terminales de tensión (110-240 V) / Live Klemmen (100-240 V) / Terminale live (100-240 V)

⑥ Neutral terminal

Neutralleiteranschluss / Borne neutre / Terminal neutro / Nulstklem / Terminale neutro

⑦ DC ground terminal

Erdungsklemme DC / Borne de mise à la terre DC / Terminal de tierra CC / DC aardklem / Terminale di massa DC

⑧ DC positive (24-48 V) terminal

Positive Klemme DC (24-48 V) / Borne positive DC (24-48 V) / Terminal CC positivo (24-48 V) / DC positif (24-48 V) / Terminal positivo DC (24-48 V)

⑨ Button

Taste / Bouton / Botón / Knop / Pulsante

⑩ LED Indicator Light

LED-Anzeigeleuchte / Indicateur lumineux LED / LED indicadora LED / LED-indicatorlampje / Luce di indicatore LED

Installation

Installation / Installation / Instalación / Installatie / Installazione

▲ Caution / Vorsicht / Attention / Precaución / Let op / Attenzione

EN Before installation, turn off the main power switch to prevent electric shock. Only begin testing or connecting cables after confirming the circuit is de-energized.

DE Vor der Installation schalten Sie den Hauptschalter aus, um einen Stromschlag zu vermeiden. Beginnen Sie erst mit dem Testen oder der Verbindung von Kabeln, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Stromkreis spannungsfrei ist.

FR Avant l'installation, coupez l'interrupteur principal afin d'éviter tout risque d'électrocution. Ne commencez à tester ou à connecter les câbles qu'après avoir vérifié que le circuit est hors tension.

ES Antes de la instalación, apague el interruptor principal para evitar descargas eléctricas. No comience a probar o conectar los cables hasta haber confirmado que el circuito está libre de tensión.

NL Schakel voor de installatie de hoofdschakelaar uit om elektrische schokken te voorkomen. Begin pas met testen of het aansluiten van kabels nadat u hebt bevestigd dat het circuit spanningsloos is.

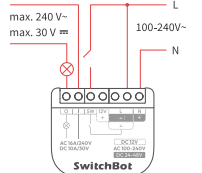
IT Prima dell'installazione, spegni l'interruttore di alimentazione principale per prevenire scosse elettriche. Inizia a testare o collegare i cavi solo dopo aver confermato che il circuito è senza corrente.

Connecting to AC Power Supply

Verbindung zur AC-Stromversorgung / Connexion à l'alimentation en courant alternatif / Conexión a la fuente de alimentación de CA / Aansluiting op wisselstroomvoeding / Collegamento all'Alimentazione CA

EN Remove the exterior shell of your wall box or outlet. Connect the neutral wire to the N terminal, the live wire to the L terminal, and the load circuit to the O and I terminals of the Relay Switch.

If you want to keep the control functionality of your wall box or outlet, connect its common terminal to the L terminal, and the control wire to the SW terminal of the Relay Switch. Then, reinstall the exterior shell of your wall box or outlet.



3. Turn on the power. Your Relay Switch will be discoverable within 10 minutes after powering on. Add it via our app during this time. If the connection times out, press the button on it for 2s or turn off the power and on again.

DE Entfernen Sie die Außenhülle Ihrer Wanddose oder Steckdose. Verbinden Sie den Nullleiter mit der Klemme N, die stromführende Leitung mit der Klemme L und die Lastausgangsleitung mit der Klemme O des Relaischalters.

Wenn Sie die Steuerungsfunktion Ihrer Wanddose oder Steckdose beibehalten möchten, verbinden Sie deren gemeinsame Klemme mit der Klemme L und das Steuerungskabel mit der Klemme SW des Relaischalters. Bringen Sie dann die Außenhülle Ihres Wandkastens oder Ihrer Steckdose wieder an.

Schalten Sie den Strom ein. Ihr Relaischalter kann innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten erkannt werden. Fügen Sie ihn während dieser Zeit über unsere App hinzu. Wenn die Verbindung unterbrochen wird, drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste am Gerät oder schalten Sie den Strom aus und wieder ein.

FR Retirez la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise de courant. Connectez le fil neutre à la borne N, le fil sous tension à la borne L et le fil de contrôle à la borne SW du Relais interrupteur. Ensuite, réinstallez la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise de courant.

Si vous souhaitez conserver la fonctionnalité de contrôle de votre boîte murale ou de votre prise de courant, connectez sa borne commune à la borne L et le fil de contrôle à la borne SW du Relais interrupteur. Ensuite, réinstallez la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise de courant.

Mettez l'appareil sous tension. Votre Relais interrupteur pourra être découvert dans les 10 minutes suivant la mise sous tension. Ajoutez-le via notre appli pendant cette période. Si la connexion s'interrompt, appuyez sur le bouton qui se trouve dessus pendant 2s ou éteignez l'appareil et rallumez-le.

ES Retire la cubierta exterior de su caja de pared o toma de corriente. Conecte el cable neutro al terminal N, el cable vivo al terminal L y el cable de carga al terminal O del Interruptor de relé.

Si desea mantener la funcionalidad de control de su caja de pared o toma de corriente, conecte su terminal común al terminal L y el cable de control al terminal SW del interruptor de relé. Luego, reinstale la cubierta exterior de su caja de pared o tomacorriente.

Conecte la alimentación. Su Interruptor de relé será detectable en los 10 minutos siguientes al encendido. Añádalo a través de nuestra aplicación durante este tiempo. Si se interrumpe la conexión, pulse el botón durante 2 segundos o apague el interruptor y vuelva a encenderlo.

NL Verwijder de buitenkant van uw inbouwdoos of stopcontact. Verbind de nuldraad met de N-klem, de fase draad met de L-klem, en de load-uitgangsdraad met de O-klem van de Relay Switch.

Als u de bedieningsfunctie van uw inbouwdoos of stopcontact wilt behouden, verbind dan de gemeenschappelijke klem met de L-klem en de bedieningsdraad met de SW-klem van de Relay Switch. Installeer vervolgens de buitenkant van uw inbouwdoos of stopcontact opnieuw.

Zet de stroom aan. Uw Relay Switch is binnen 10 minuten na het inschakelen vindbaar. Voeg het toe via onze app in deze tijd. Als de verbindingstijd is verlopen, drukt u 2 seconden op de knop of schakelt u de stroom uit en weer in.

IT Rimuovi la corazzia esterna della tua scatola da parete o presa di corrente. Connette il filo neutro al terminale N, il filo live al terminale L e il filo di uscita del carico al terminale O dell'Interruttore a relé.

Se desideri mantenere la funzionalità di controllo della tua scatola da parete o presa di corrente, connette il suo terminale comune al terminale L e il filo di controllo al terminale SW dell'Interruttore a relé. Poi, riassume la corazzia esterna della tua scatola da parete o presa di corrente.

3. Accendi la corrente. Il tuo Interruttore a relé sarà rilevabile entro 10 minuti dopo l'accensione. Aggiungilo tramite la nostra app in questo periodo. Se la connessione scade, premi il pulsante su di esso per 2 secondi o spegni e accendi di nuovo la corrente.

Connecting to DC Power Supply

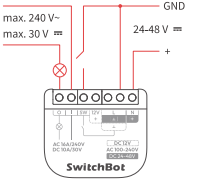
Verbindung zur DC-Stromversorgung / Connexion à l'alimentation DC / Conexión a la fuente de alimentación de CC / Aansluiting op gelijkstroomvoeding / Collegamento all'Alimentazione DC

EN For 24-48 V power supply:

Remove the exterior shell of your wall box or outlet. Connect the DC+ wire to the + terminal, the GND wire to the - terminal, and the load circuit to the O and I terminals of the Relay Switch.

If you want to keep the control functionality of your wall box or outlet, connect its common terminal to the - terminal, and the control wire to the SW terminal of the Relay Switch. Then, reinstall the exterior shell of your wall box or outlet.

Turn on the power. Your Relay Switch will be discoverable within 10 minutes after powering on. Add it via our app during this time. If the connection times out, press the button on it for 2s or turn off the power and on again.



DE Für eine Stromversorgung von 24-48 V:

Entfernen Sie die äußere Abdeckung Ihrer Wanddose oder Steckdose. Verbinden Sie das DC+ Kabel mit der + Klemme, das GND Kabel mit der - Klemme und den Lastkreis mit den O- und I-Klemmen des Relais-Schalters.

Wenn Sie die Steuerungsfunktion Ihrer Wanddose oder Steckdose beibehalten möchten, verbinden Sie die gemeinsame Klemme mit der Klemme - und die Steuerleitung mit der Klemme SW des Relaischalters. Montieren Sie dann die Außenhülle Ihrer Wanddose wieder.

Schalten Sie den Strom ein. Ihr Relaischalter kann innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten erkannt werden. Fügen Sie ihn während dieser Zeit über unsere App hinzu. Wenn die Verbindung unterbrochen wird, drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste am Gerät oder schalten Sie den Strom aus und wieder ein.

NL Voor een voeding van 24-48 V:

Retirez la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise. Connectez le fil neutre à la borne N, le fil de phase à la borne L, et le circuit de charge aux bornes O et I du Relais interrupteur.

Si vous souhaitez conserver la fonctionnalité de contrôle de votre boîte murale ou de votre prise, connectez sa borne commune à la borne -, et le fil de contrôle à la borne SW du Relais interrupteur. Réinstallez ensuite la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise de courant.

Mettez l'appareil sous tension. Votre Relais interrupteur pourra être découvert dans les 10 minutes suivant la mise sous tension. Ajoutez-le via notre appli pendant cette période. Si la connexion s'interrompt, appuyez sur le bouton qui se trouve dessus pendant 2s ou éteignez l'appareil et rallumez-le.

ES Para una fuente de alimentación de 24-48 V:

Retire la carcasa exterior de su caja de pared o tomacorriente. Conecte el cable DC+ al terminal +, el cable GND al terminal - y el circuito de carga a los terminales O e I del Interruptore Relé.

del Interruptore Relé.

Si desea mantener la funcionalidad de control de su caja de pared o toma de corriente, conecte su terminal común al terminal - y el cable de control al terminal SW del Interruptor de relé. Luego, reinstale la cubierta exterior de su caja de pared o tomacorriente.

Conecte la alimentación. Su Interruptor de relé será detectable en los 10 minutos siguientes al encendido. Añádalo a través de nuestra aplicación durante este tiempo. Si se interrumpe la conexión, pulse el botón durante 2 segundos o apague el interruptor y vuelva a encenderlo.

NL Voor een voeding van 24-48 V:

Verwijder de buitenste behuizing van uw wanddoos of stopcontact. Verbind de DC+ draad met de + klem, de GND draad met de - klem, en het belastingscircuit met de O- en I-klemmen van de Relaischakelaar.

Als u de bedieningsfunctie van uw inbouwdoos of stopcontact wilt behouden, verbind dan de gemeenschappelijke klem met de - klem en de bedieningsdraad met de SW-klem van de Relay Switch. Installeer vervolgens de buitenkant van uw inbouwdoos of stopcontact opnieuw.

Zet de stroom aan. Uw Relay Switch is binnen 10 minuten na het inschakelen vindbaar. Voeg het toe via onze app in deze tijd. Als de verbindingstijd is verlopen, drukt u 2 seconden op de knop of schakelt u de stroom uit en weer in.

IT Per alimentazione da 24-48 V:

Rimuovere il guscio esterno della scatola a muro o della presa. Collegare il filo DC+ al terminale +, il filo GND al terminale - e il circuito di carico ai terminali O e I dell'Interruttore Relé.

Se desideri mantenere la funzionalità di controllo della tua scatola da parete o presa di corrente, connette il suo terminale comune al terminale - e il filo di controllo al terminale SW dell'Interruttore a relé. Poi, riassume la corazzia esterna della tua scatola da parete o presa di corrente.

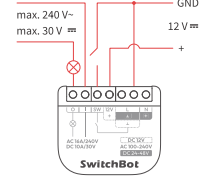
Accendi la corrente. Il tuo Interruttore a relé sarà rilevabile entro 10 minuti dopo l'accensione. Aggiungilo tramite la nostra app in questo periodo. Se la connessione scade, premi il pulsante su di esso per 2 secondi o spegni e accendi di nuovo la corrente.

EN For 12 V power supply:

Remove the exterior shell of your wall box or outlet. Connect the 12 V DC+ wire to the +12V terminal, the GND wire to the - terminal, and the load circuit to the O and I terminals of the Relay Switch.

If you want to keep the control functionality of your wall box or outlet, connect its common terminal to the - terminal, and the control wire to the SW terminal of the Relay Switch. Then, reinstall the exterior shell of your wall box or outlet.

Turn on the power. Your Relay Switch will be discoverable within 10 minutes after powering on. Add it via our app during this time. If the connection times out, press the button on it for 2s or turn off the power and on again.



DE Für eine Stromversorgung von 12 V:

Entfernen Sie die äußere Abdeckung Ihrer Wanddose oder Steckdose. Verbinden Sie das 12 V DC+ Kabel mit der +12V Klemme, das GND Kabel mit der - Klemme und den Lastkreis mit den O- und I-Klemmen des Relais-Schalters.

Wenn Sie die Steuerungsfunktion Ihrer Wanddose oder Steckdose beibehalten möchten, verbinden Sie die gemeinsame Klemme mit der Klemme - und die Steuerleitung mit der Klemme SW des Relaischalters. Montieren Sie dann die Außenhülle Ihrer Wanddose wieder.

Schalten Sie den Strom ein. Ihr Relaischalter kann innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten erkannt werden. Fügen Sie ihn während dieser Zeit über unsere App hinzu. Wenn die Verbindung unterbrochen wird, drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste am Gerät oder schalten Sie den Strom aus und wieder ein.

FR Pour une alimentation de 12 V :

Retirez la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise. Connectez le fil 12 V DC+ à la borne +12V, le fil GND à la borne - et le circuit de charge aux bornes O et I de l'Interrupteur Relais.

Si vous souhaitez conserver la fonctionnalité de contrôle de votre boîte murale ou de votre prise, connectez sa borne commune à la borne -, et le fil de contrôle à la borne SW du Relais interrupteur. Réinstallez ensuite la coque extérieure de votre boîte murale ou de votre prise de courant.

Mettez l'appareil sous tension. Votre Relais interrupteur pourra être découvert dans les 10 minutes suivant la mise sous tension. Ajoutez-le via notre appli pendant cette période. Si la connexion s'interrompt, appuyez sur le bouton qui se trouve dessus pendant 2s ou éteignez l'appareil et rallumez-le.

ES Para una fuente de alimentación de 12 V:

Retire la carcasa exterior de su caja de pared o tomacorriente. Conecte el cable 12 V CC+ al terminal +12V, el cable GND al terminal - y el circuito de carga a los terminales O e I del Interruptor de Relé.

Si desea mantener la funcionalidad de control de su caja de pared o toma de corriente, conecte su terminal común al terminal - y el cable de control al terminal SW del Interruptor de relé. Luego, reinstale la cubierta exterior de su caja de pared o tomacorriente.

Conecte la alimentación. Su Interruptor de relé será detectable en los 10 minutos siguientes al encendido. Añádalo a través de nuestra aplicación durante este tiempo. Si se interrumpe la conexión, pulse el botón durante 2 segundos o apague el interruptor y vuelva a encenderlo.

NL Voor een voeding van 12 V:

Verwijder de buitenste behuizing van uw wanddoos of stopcontact. Verbind de 12 V DC+ draad met de +12V klem, de GND draad met de - klem, en het belastingscircuit met de O- en I-klemmen van de Relaischakelaar.

Als u de bedieningsfunctie van uw inbouwdoos of stopcontact wilt behouden, verbind dan de gemeenschappelijke klem met de - klem en de bedieningsdraad met de SW-klem van de Relay Switch. Installeer vervolgens de buitenkant van uw inbouwdoos of stopcontact opnieuw.

Zet de stroom aan. Uw Relay Switch is binnen 10 minuten na het inschakelen vindbaar. Voeg het toe via onze app in deze tijd. Als de verbindingstijd is verlopen, drukt u 2 seconden op de knop of schakelt u de stroom uit en weer in.

IT Per alimentazione da 12 V:

Rimuovere il guscio esterno della scatola a muro o della presa. Collegare il filo 12 V CC+ al terminale +12V, il filo GND al terminale - e il circuito di carico ai terminali O e I dell'Interruttore Relé.

Se desideri mantenere la funzionalità di controllo della tua scatola da parete o presa di corrente, connette il suo terminale comune al terminale - e il filo di controllo al

terminale SW dell'Interruttore a relé. Poi, riassume la corazzia esterna della tua scatola da parete o presa di corrente.

Accendi la corrente. Il tuo Interruttore a relé sarà rilevabile entro 10 minuti dopo l'accensione. Aggiungilo tramite la nostra app in questo periodo. Se la connessione scade, premi il pulsante su di esso per 2 secondi o spegni e accendi di nuovo la corrente.

LED Indicator Light

LED-Anzeigeleuchte / Indicateur lumineux LED / Luz indicadora LED / LED-indicatorlampje / Luce di indicatore LED

LED Indicator Light	Description
White light on	Device powered on
White light off	Device powered off
Blue light blinks fast	Device being added
Blue light blinks slowly	Connecting to the network
Blue light off	Connected to the network
Blue light on and then off	Factory settings restored

LED-Anzeigeleuchte	Beschreibung
Weißes Licht an	Gerät eingeschaltet
Weißes Licht aus	Gerät ausgeschaltet
Blaues Licht blinkt schnell	Gerät wird hinzugefügt
Blaues Licht blinkt langsam	Verbindung mit dem Netzwerk hergestellt
Blaues Licht aus	Verbunden mit dem Netzwerk
Blaues Licht an und dann aus	Wiederherstellung der Werkseinstellungen

Indicateur lumineux LED	Description
La lumière blanche est allumée	Appareil sous tension
La lumière blanche est éteinte	Appareil hors tension
La lumière bleue clignote rapidement	En train d'ajouter l'appareil
La lumière bleue clignote lentement	En train de se connecter au réseau
La lumière bleue est éteinte	Connecté au réseau
La lumière bleue est allumée puis éteinte	Rétablissement de la configuration d'usine

Luz Indicadora LED	Descripción
Luz blanca encendida	Dispositivo encendido
Luz blanca apagada	Dispositivo apagado

Luz azul parpadea rápidamente	Dispositivo en proceso de añadirse
Luz azul parpadea lentamente	Conectando a la red
Luz azul apagada	Conectado a la red
Luz azul encendida y luego apagada	Configuración de fábrica restaurada

LED-indicatorlampje	Beschrijving
Wit licht aan	Apparaat ingeschakeld
Wit licht uit	Apparaat uitgeschakeld
Blauw licht knippert snel	Apparaat wordt toegevoegd
Blauw licht knippert langzaam	Verbinden met het netwerk
Blauw licht uit	Verbonden met het netwerk
Blauw licht aan en dan uit	Fabrieksinstellingen hersteld

Luce di Indicatore LED	Description
Luce bianca accesa	Dispositivo acceso
Luce bianca spenta	Dispositivo spento
Luce blu lampeggiante velocemente	Dispositivo in fase di aggiunta
Luce blu lampeggiante lentamente	In fase di connessione alla rete
Luce blu spenta	Connesso alla rete
Luce blu accesa e poi spenta	Impostazioni di fabbrica ripristinate

Resetting Factory Settings

Zurückstellen der Werkseinstellungen / Réinitialisation des paramètres d'usine / Restablecer los ajustes de fábrica / Fabrieksinstellingen Resetten / Ripristino delle Impostazioni di Fabbrica

- EN** Press and hold the device button for 15 seconds to restore factory settings. Please note that this operation will clear all historical data and settings.
- DE** Drücken und halten Sie die Gerätetaste für 15 Sekunden, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Bitte beachten Sie, dass bei diesem Vorgang alle historischen Daten und Einstellungen gelöscht werden.
- FR** Appuyez sur le bouton de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes pour rétablir les paramètres d'usine. Veuillez noter que cette opération efface toutes les données et tous les paramètres historiques.
- ES** Mantenga pulsado el botón del dispositivo durante 15 segundos para restablecer los ajustes de fábrica. Tenga en cuenta que esta operación borrará todos los datos y ajustes históricos.
- NL** Houd de knop van het apparaat 15 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen. Let op: deze handeling wist alle historische gegevens en instellingen.
- IT** Tieni premuto il pulsante del dispositivo per 15 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Tieni presente che questa operazione cancellerà tutti i dati storici e le impostazioni.

Firmware Upgrades

Firmware-Upgrades / Mises à jour des firmwares / Actualizaciones del firmware / Firmware-upgrades / Aggiornamenti del Firmware

- EN** In order to improve user experience, we will regularly release firmware updates to introduce new functions and solve any software defects that may occur during usage. When a new firmware version is available, we will send an upgrade notification to your account via our app. When upgrading, please make sure your product has sufficient battery or stay powered on and make sure your smartphone is within range to prevent interference.
- DE** Um die Nutzererfahrung zu verbessern, werden wir regelmäßige Firmware-Updates veröffentlichen, um neue Funktionen vorzustellen und Softwarefehler zu lösen, die während der Nutzung auftreten können. Wenn eine neue Firmware-Version verfügbar ist, senden wir über unsere App eine Upgrade-Benachrichtigung an Ihr Konto. Wenn Sie ein Upgrade durchführen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Produkt ausreichend Akku hat oder eingeschaltet bleibt, und stellen Sie sicher, dass sich Ihr Smartphone in Reichweite befindet, um Störungen zu vermeiden.
- FR** Afin d'améliorer l'expérience utilisateur, nous publierons régulièrement des mises à jour du firmware pour introduire de nouvelles fonctions et résoudre les défauts du logiciel qui peuvent survenir lors de l'utilisation. Lorsqu'une nouvelle version du firmware est disponible, nous envoyons une notification de mise à niveau à votre compte via notre appli. Lors de la mise à jour, veuillez vous assurer que votre produit dispose d'une batterie suffisante ou qu'il reste allumé et assurez-vous que votre smartphone est à portée pour éviter les interférences.
- ES** Con el fin de mejorar la experiencia del usuario, publicaremos periódicamente actualizaciones del firmware para introducir nuevas funciones y solucionar cualquier defecto de software que pueda producirse durante el uso. Cuando haya una nueva versión de firmware disponible, le enviaremos una notificación de actualización a su cuenta a través de nuestra aplicación. Cuando realice la actualización, asegúrese de que su producto tiene batería suficiente o permanezca encendido y que su smartphone está dentro del alcance para evitar interferencias.
- NL** Om de gebruikerservaring te verbeteren, zullen we regelmatig firmware-updates uitbrengen om nieuwe functies te introduceren en eventuele softwarefouten die tijdens het gebruik kunnen optreden op te lossen. Wanneer er een nieuwe firmwareversie beschikbaar is, sturen we een upgrade-melding naar uw account via onze app. Zorg ervoor dat uw product voldoende batterij heeft of ingeschakeld blijft tijdens het upgraden, en zorg ervoor dat uw smartphone binnen bereik is om interferentie te voorkomen.
- IT** Per migliorare l'esperienza utente, rilasiamo regolarmente aggiornamenti del firmware per introdurre nuove funzioni e risolvere eventuali difetti del software che possono verificarsi durante l'uso. Quando è disponibile una nuova versione del firmware, invieremo una notifica di aggiornamento al tuo account tramite la nostra app. Durante l'aggiornamento, assicurati che il tuo prodotto abbia una batteria sufficiente o rimarla acceso e assicurati che il tuo smartphone sia entro portata per prevenire interferenze.

Frequently Asked Questions

Häufig gestellte Fragen / Questions fréquentes / Preguntas frecuentes / Veelgestelde Vragen / Domande Frequenti

- EN** Please visit our website or scan the QR code below for more information.
- DE** Bitte besuchen Sie unsere Website oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um weitere Informationen zu erhalten
- FR** Pour en savoir plus, veuillez visiter notre site web ou scannez le code QR ci-dessous
- ES** Por favor, visite nuestro sitio web o escanee el código QR que figura a continuación para obtener más información
- NL** Bezoek onze website of scan de onderstaande QR-code voor meer informatie
- IT** Si prega di visitare il nostro sito web o di scansionare il codice QR qui sotto per ulteriori informazioni

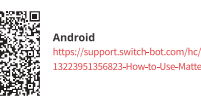
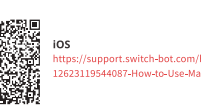
<https://support.switch-bot.com/hc/nl/categories/25268283508247>



Setting Up Matter

Matter einrichten / Configuration de Matter / Configurar Matter / Matter Instellen / Configurazione di Matter

- EN** Scan the QR code to check the Matter setup guide.
- DE** Scannen Sie den QR-Code, um die Matter-Einrichtungsanleitung zu lesen
- FR** Scannez le code QR pour consulter le guide d'installation de Matter
- ES** Escanee el código QR para consultar la guía de configuración para Matter
- NL** Scan de QR-code om de Matter-installatiehandleiding te bekijken
- IT** Scansiona il codice QR per consultare la guida di configurazione di Matter



iOS
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/12623119544087-How-to-Use-Matter-with-SwitchBot-Hub-2-iOS->

Android
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/13223951356823-How-to-Use-Matter-with-SwitchBot-Hub-2-Android->

Specifications

Spezifikationen / Spécifications / Especificaciones / Specificaties / Specifiche

Material	PC
Size	42 × 36 × 16 mm (1.6 × 1.4 × 0.6 in.)
Weight	27 g (0.9 oz.)
Operating Temperature	-20 °C to 40 °C (-5 °F to 105 °F)
Operating Humidity	30% to 70% RH
AC Input	100 to 240 V, 50/60 Hz
DC Input	24 to 48 V, 12 V
Max AC Output Voltage	240 V
Max DC Output Voltage	30 V
Max AC Output Current	16 A
Max DC Output Current	10 A
Connectivity	IEEE 802.11 b/g/n, 2.4 GHz Wi-Fi, Bluetooth Low Energy

Material	PC
Größe	42 × 36 × 16 mm (1,6 × 1,4 × 0,6 in.)
Gewicht	27 g (0,9 oz.)
Betriebstemperatur	-20 °C bis 40 °C (-5 °F bis 105 °F)
Betriebsluftfeuchtigkeit	30% bis 70% RH
AC-Eingang	100 bis 240 V, 50/60 Hz
DC-Eingang	24 bis 48 V, 12 V
Max. AC-Ausgangsspannung	240 V
Max. DC-Ausgangsspannung	30 V
Max. AC-Ausgangsstrom	16 A
Max. DC-Ausgangsstrom	10 A
Konnektivität	IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz Wi-Fi, Bluetooth Niedrig-Energie

Matériau	PC
Taille	42 × 36 × 16 mm (1,6 × 1,4 × 0,6 in.)
Poids	27 g (0,9 oz.)
Température de fonctionnement	-20 °C bis 40 °C (-5 °F bis 105 °F)
Humidité de fonctionnement	30% bis 70% RH
Entrée AC	100 bis 240 V, 50/60 Hz
Entrée DC	24 bis 48 V, 12 V
Tension maximale de sortie AC	240 V
Tension maximale de sortie DC	30 V
Courant de sortie AC maximal	16 A
Courant de sortie DC maximal	10 A
Connectivité	IEEE 802.11 b/g/n, Wi-Fi 2,4 GHz, Bluetooth à faible consommation d'énergie

Material	PC
Tamaño	42 × 36 × 16 mm (1,6 × 1,4 × 0,6 pulg.)
Peso	27 g (0,9 oz.)
Temperatura de funcionamiento	de -20 °C a 40 °C (de -5 °F a 105 °F)
Humedad de funcionamiento	30% a 70% RH
Entrada CA	100 a 240 V, 50/60 Hz
Entrada CC	24 a 48 V, 12 V
Voltaje máximo de salida CA	240 V
Voltaje máximo de salida CC	30 V
Corriente máxima de salida de CA	16 A
Corriente máxima de salida de CC	10 A
Conectividad	IEEE 802.11 b/g/n, Wi-Fi 2,4 GHz, Bluetooth baja energía

Materiaal	PC
Afmetingen	42 × 36 × 16 mm (1,6 × 1,4 × 0,6 in.)
Gewicht	27 g (0,9 oz.)
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot 40 °C (-5 °F tot 105 °F)
Bedrijfsvochtigheid	30% tot 70% RH
AC Ingang	100 tot 240 V, 50/60 Hz
DC Ingang	24 tot 48 V, 12 V
Maximale AC Uitgangsspanning	240 V
Maximale DC Uitgangsspanning	30 V
Maximale AC Uitgangsstroom	16 A
Maximale DC Uitgangsstroom	10 A
Connectiviteit	IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz Wi-Fi, Bluetooth Low Energy

Materiale	PC
Dimensioni	42 × 36 × 16 mm (1,6 × 1,4 × 0,6 pollici)
Peso	27 g (0,9 oz)
Temperatura di funzionamento	-20 °C a 40 °C (-5 °F a 105 °F)
Umidità di funzionamento	30% a 70% RH
Ingresso CA	100 a 240 V, 50/60 Hz
Ingresso DC	24 a 48 V, 12 V
Tensione massima di uscita AC	240 V
Tensione massima di uscita DC	30 V
Corrente di uscita AC massima	16 A
Corrente di uscita DC massima	10 A
Connettività	IEEE 802.11 b/g/n, Wi-Fi 2,4 GHz, Bluetooth a Bassa Energia

Disclaimer

Haftungsausschluss / Clause de non-responsabilité / Descargo de responsabilidad / Disclaimer / Avvertenza

- EN**
- We are not responsible for any damages caused by natural disasters such as earthquakes, lightning, wind and water damage, fires that are not caused by the product, third party actions, intentional or negligent misuse by the customer, or other abnormal usage conditions.
 - We are not responsible for any incidental damages arising from the use or inability to use this product (such as changes or loss of recorded content, loss of business profits, business interruption).
 - We are not liable for damages arising from non-compliance with the contents in this manual.
 - We assume no responsibility for damages caused by improper actions or use with devices not controlled by us.
- DE**
- Wir sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch Naturkatastrophen wie Erdbeben, Blitzschlag, Wind- und Wasserschäden, Feuer, die nicht durch das Produkt verursacht wurden, Handlungen von Drittanbietern, vorsätzlichen oder fahrlässigen Missbrauch durch den Kunden oder andere anormale Einsatzbedingungen entstehen.
 - Wir sind nicht verantwortlich für zufällige Schäden, die aus der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Produktnutzung entstehen (z. B. Änderungen oder Verlust von aufgezeichneten Inhalten, Verlust von Geschäftsgewinnen, Geschäftsunterbrechung).
 - Wir haften nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung des Inhalts dieses Handbuchs ergeben.
 - Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handlungen oder die Verwendung mit Geräten entstehen, die nicht von uns kontrolliert werden.
- FR**
- Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par des catastrophes naturelles telles que les tremblements de terre, la foudre, le vent et les dégâts des eaux, les incendies qui ne sont pas causés par le produit, les actions de tiers, la mauvaise utilisation intentionnelle ou négligente par le client, ou d'autres conditions d'utilisation anormales.
 - Nous ne sommes pas responsables des dommages accessoires résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit (tels que les modifications ou la perte de contenu enregistré, la perte de bénéfices commerciaux, l'interruption d'activité).
 - Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant du non-respect du contenu de ce manuel.
 - Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par des actions inappropriées ou par l'utilisation de dispositifs que nous ne contrôlons pas.
- ES**
- No nos hacemos responsables de los daños causados por catástrofes naturales como terremotos, rayos, daños causados por el viento y el agua, incendios no provocados por el producto, acciones de terceros, uso indebido intencionado o negligente por parte del cliente u otras condiciones de uso anormales.
 - No nos hacemos responsables de ningún daño incidental derivado del uso o la imposibilidad de uso de este producto (como cambios o pérdida de contenido grabado, pérdida de beneficios empresariales, interrupción de la actividad empresarial).
 - No nos hacemos responsables de los daños derivados del incumplimiento del

- contenido de este manual.
- No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por acciones indebidas o por el uso con dispositivos no controlados por nosotros.
- NL**
- Wir sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch Naturkatastrophen wie Erdbeben, Blitzschlag, Wind- und Wasserschäden, Feuer, die nicht durch das Produkt verursacht wurden, Handlungen von Drittanbietern, vorsätzlichen oder fahrlässigen Missbrauch durch den Kunden oder andere anormale Einsatzbedingungen entstehen.
 - Wir sind nicht verantwortlich für zufällige Schäden, die aus der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Produktnutzung entstehen (z. B. Änderungen oder Verlust von aufgezeichneten Inhalten, Verlust von Geschäftsgewinnen, Geschäftsunterbrechung).
 - Wir haften nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung des Inhalts dieses Handbuchs ergeben.
 - Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handlungen oder die Verwendung mit Geräten entstehen, die nicht von uns kontrolliert werden.
- IT**
- Non siamo responsabili per eventuali danni causati da calamità naturali come terremoti, fulmini, vento e inondazioni, incendi non causati dal prodotto, azioni di terze parti, uso doloso o negligente del cliente o altre condizioni di utilizzo anomale.
 - Non siamo responsabili per danni incidentali derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto (come modifiche o perdita di contenuti registrati, perdita di profitti aziendali, interruzioni di attività).
 - Non siamo responsabili per danni derivanti dalla non osservanza dei contenuti riportati in questo manuale.
 - Non assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da azioni non appropriate o uso con dispositivi non controllati da noi.

Warranty

Garantie / Garantie / Garantía / Garantie / Garanzia

- EN** We warrant to the original owner of the product that the product will be free from defects in materials and workmanship. Please note that this limited warranty does not cover:
- Products submitted beyond the original limited warranty period.
 - Products on which repairs or modifying have been attempted.
 - Products subjected to falls, extreme temperatures, water, or other operating conditions outside the product specifications.
 - Damage due to natural disaster (including but not limited to lightning, flood, tornado, earthquake, or hurricane, etc.).
 - Damage due to misuse, abuse, negligence or casualty (e.g. fire).
 - Other damage that is not attributable to defects in the manufacture of product materials.
 - Products purchased from unauthorized resellers.
 - Consumable parts (including but not limited to batteries).
 - Natural wear of the product.
- DE** Wir garantieren dem ursprünglichen Besitzer des Produkts, dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Bitte beachten Sie, dass diese beschränkte Garantie nicht gilt für:
- Produkte, die nach Ablauf der ursprünglichen beschränkten Garantiezeit eingereicht werden.

- Produkte, an denen Reparaturen oder Modifikationen vorgenommen wurden. Produkte, die Stürzen, extremen Temperaturen, Wasser oder anderen Betriebsbedingungen ausgesetzt waren, die nicht den Produktspezifikationen entsprechen.
- Schäden aufgrund von Naturkatastrophen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Blitzschlag, Überschwemmung, Tornado, Erdbeben oder Wirbelsturm usw.). Schäden aufgrund von Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Unfällen (z. B. Feuer). Sonstige Schäden, die nicht auf Mängel bei der Herstellung der Produktmaterialien zurückzuführen sind.
- Produkte, die von nicht autorisierten Wiederverkäufern gekauft wurden. Verschleißteile (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Batterien). Natürliche Abnutzung des Produkts. atürliche Abnutzung des Produkts.
- FR** Nous garantissons au premier propriétaire du produit que celui-ci est exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Veuillez noter que cette garantie limitée ne couvre pas :
- Les produits soumis au-delà de la période de garantie limitée initiale.
 - Les produits sur lesquels des réparations ou des modifications ont été tentées.
 - Les produits soumis à des chutes, à des températures extrêmes, à l'eau ou à d'autres conditions d'utilisation non conformes aux spécifications du produit.
 - Les dommages dus à une catastrophe naturelle (y compris, mais sans s'y limiter, la foudre, les inondations, les tornades, les tremblements de terre ou les ouragans, etc.).
 - Les dommages dus à une mauvaise utilisation, à un abus, à une négligence ou à un accident (par exemple, un incendie).
 - Les autres dommages qui ne sont pas imputables à des défauts de fabrication des matériaux du produit.
 - Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés.
 - Les pièces consommables (y compris, mais sans s'y limiter, les batteries).
 - L'usure naturelle du produit.
- ES** Garantizamos al propietario original del producto que éste estará libre de defectos de materiales y mano de obra. Tenga en cuenta que esta garantía limitada no cubre:
- Productos presentados más allá del período de garantía limitada original.
 - Productos en los que se hayan intentado reparaciones o modificaciones.
 - Productos sometidos a caídas, temperaturas extremas, agua u otras condiciones de funcionamiento fuera de las especificaciones del producto.
 - Daños debidos a desastres naturales (incluidos, entre otros, rayos, inundaciones, tornados, terremotos o huracanes).
 - Daños debidos a uso indebido, abuso, negligencia o siniestro (por ejemplo, incendio).
 - Otros daños que no sean atribuibles a defectos en la fabricación de los materiales del producto.
 - Productos adquiridos a revendedores no autorizados.
 - Piezas consumibles (incluidas, entre otras, las baterías).
 - Desgaste natural del producto.
- NL** Wij garanderen aan de oorspronkelijke eigenaar van het product dat het product vrij zal zijn van defecten in materialen en vakmanschap. Let op: deze beperkte garantie dekt niet:
- Producten die zijn ingediend na de oorspronkelijke beperkte garantietermijn.
 - Producten waarop pogingen tot reparatie of wijziging zijn uitgevoerd.
 - Producten die zijn blootgesteld aan vallen, extreme temperaturen, water of andere bedrijfsomstandigheden buiten de productspecificaties.
 - Schade door natuurrampen (waaronder maar niet beperkt tot bliksem, overstroming, tornado, aardbeving of orkaan, enz.).
 - Schade door verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid of ongevallen (bijv. brand).
 - Andere schade die niet kan worden toegeschreven aan defecten in de

- Producten aangeschaft bij niet-geautoriseerde wederverkopers. Verbruiksgoederen (waaronder maar niet beperkt tot batterijen). Natuurlijk slijtage van het product.
- IT** Noi forniamo una garanzia all'acquirente originale del prodotto che il prodotto sarà privo di difetti nei materiali e nella lavorazione. Tieni presente che questa garanzia limitata non copre:
- Prodotti presentati oltre il periodo di garanzia originale.
 - Prodotti su cui sono stati tentati riparazioni o modifiche.
 - Prodotti sottoposti a caduta, temperature estreme, acqua o altre condizioni di funzionamento al di fuori delle specifiche del prodotto.
 - Danni causati da calamità naturali (inclusi, ma non limitati a, fulmini, inondazioni, tornado, terremoto, uragano, ecc.).
 - Danni causati da uso improprio, abuso, negligenza o eventi fortuito (ad esempio incendi).
 - Altri danni che non sono attribuibili a difetti nella fabbricazione dei materiali del prodotto.
 - Prodotti acquistati da rivenditori non autorizzati.
 - Parti di consumo (inclusi, ma non limitati a, batterie).
 - Usura naturale del prodotto.

Contact & Support

Kontakt & Support / Contact & Support / Contacto & Soporte / Contact & Ondersteuning / Contatti e Assistenza

- EN** Feedback: If you have any concerns or problems when using our products, please send feedback via our app through the Profile > Support page.
- DE** Feedback: Wenn Sie irgendwelche Sorgen oder Probleme bei der Verwendung unserer Produkte haben, senden Sie bitte ein Feedback über unsere App auf der Seite Profil > Unterstüzung.
- FR** Commentaires : Si vous avez des préoccupations ou des problèmes lors de l'utilisation de nos produits, veuillez envoyer vos commentaires via notre appli sur la page Profil > Support.
- ES** Comentarios: Si tiene alguna duda o problema al utilizar nuestros productos, envíenos sus comentarios por nuestra app a través de la página Perfil > Ayuda y comentarios.
- NL** Feedback: Als u zorgen of problemen ondervindt bij het gebruik van onze producten, stuur dan feedback via onze app via de pagina Profiel > Ondersteuning.
- IT** Feedback: Se hai domande o problemi durante l'uso dei nostri prodotti, invia il tuo feedback tramite la nostra app attraverso il menu Profilo > Pagina di supporto.

Setup and Troubleshooting:
Einrichtung und Fehlerbehebung / Configuration et dépannage / Configuración y resolución de problemas / Instellen en Probleemoplossing / Configurazione e Risoluzione dei Problemi
support.switch-bot.com

Support Email:
Support-E-Mail / Courriel d'assistance / Correo electrónico de soporte / Ondersteuningsmail / Email di Assistenza
support.switch-bot.com